

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 8C/277/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214218373  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 07. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2214218373.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO : 35 724 803, zastúpeného : TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava proti odporcovi : S. C., L.. XX.XX.XXXX, J. I. XXXX/XX, XXX XX K. D., o zaplatenie 5.975,20 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

- I. Súd návrh navrhovateľa v celom rozsahu zamietá.
- II. Odporcovi súd náhradu trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej sumy s prísl. odporcom, keď tvrdil, že odporca porušil zmluvné podmienky. Zároveň si uplatnil aj náhradu trov konania. Termín pojednávania mal riadne a včas vykázaný. Svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnil. Nežiadal o odročenie pojednávania.

Odporca uviedol, že to skúsi splácať. Momentálne má aj iné splátky. Navrhol úhradu v splátkach maximálne v sume po 10,00 - 20,00 Eur.

Takto boli splnené podmienky ust. § 101 ods. 2/ O.s.p. a preto súd vec prejednal a rozhodol o nej v neprítomnosti navrhovateľa, pričom prihliadol na vykonané dokazovanie.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie, keď boli oboznámené predložené a pripojené listiny a to zmluva o splátkovom úvere ( č.l. 4 ), všeobecné obchodné podmienky ( č.l. 5 ), oznámenie o postúpení pohľadávky ( č.l. 20 ), zmluva o postúpení pohľadávky ( č.l. 21 ), príloha č. 1 k zmluve o postúpení pohľadávky ( č.l. 29 ), pokus o zmier ( č.l. 30 ), špecifikácia ( č.l. 52, č.l. 60 ), výpis z účtu ( č.l. 56 ), výzva k úhrade ( č.l. 58 ), poštový podací hárok ( č.l.

8C/277/2014  
-2-

59 ), potvrdenie o príjme ( č.l. 70 - 72 ), oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti ( č.l. 76 ), doručka ( č.l. 77 ), oznámenie o začatí výkonu mandátnej činnosti ( č.l. 100 a č.l. 101 ) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Z pripojenej zmluvy o splátkovom úvere zo dňa 28.05.2007 ( č.l. 4 ) vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ a dodávateľ na jednej strane a odporca ako dlžník a spotrebiteľ na strane druhej

uzavreli písomnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere, predmetom ktorej bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru v sume 150.000,00 Sk ( s dobou konečnej splatnosti 20.05.2017 ).

Na č.l. 20 je pripojené oznámenie o postúpení pohľadávky na navrhovateľa. Na č.l. 21 je pripojená zmluva o postúpení pohľadávky aj s prílohou č. 1 ( č.l. 29 ), kde je identifikovaná postúpená pohľadávka vo vzťahu k odporcom. Chýbajú doručky k oznámeniu postúpenia.

Na č.l. 30 je pripojený pokus o zmier.

Na č.l. 58 je pripojená výzva k úhrade a oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti vykonané navrhovateľom. Na č.l. 59 je pripojený poštový podací hárok. Doklady o doručení chýbajú.

Na č.l. 76 je pripojené oznámenie právneho predchodcu navrhovateľa o vyhlásení mimoriadnej splatnosti. Na č.l. 77 je pripojená nedoručená zásielka.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zo spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 54 ods. 1/ Obč. zák. zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa ust. § 54 ods. 2/ Obč. zák. v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa ust. § 54 ods. 8 / Obč. zák. ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

Podľa ust. § 879l/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28. februára 2010; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1. marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

8C/277/2014

-3-

Podľa ust. § 565 ods. 1/ Obč. zák. Ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Podľa ust. § 879m/Obč. zák. v znení účinnom od 01.06.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy vzniknuté pred 1. júnom 2010; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 1. júnom 2010 sa však posudzujú podľa predpisov účinných do 31. mája 2010, ak nie je ustanovené inak.

Podľa ust. § 879m/Obč. zák. v znení účinnom od 13.06.2014 ustanoveniami § 53 ods. 4 písm. s) a t), § 53 ods. 7 a § 614a sa spravujú aj právne vzťahy vzniknuté pred 13. júnom 2014; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 13. júnom 2014 sa však posudzujú podľa predpisov účinných do 12. júna 2014, ak nie je ustanovené inak.

Podľa ust. § 2 ods. 1 písm. a/ a b/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie: a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nakupuje

výrobky alebo používa služby pre priamu osobnú spotrebu fyzických osôb, najmä pre seba a pre príslušníkov svojej domácnosti, b) predávajúcim podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby.

Podľa ust. § 23a/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje. Na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu, sa primerane použijú ustanovenia tohto predpisu.

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania.

Podľa ust. § 3 odsek 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 92 ods. 8/ zák. č. 483/2001 Z.z. v znení neskorších zmien ( zákon o bankách ) ak je napriek písomnej výzve banky alebo pobočky zahraničnej banky jej klient nepretržite dlhšie ako 90 kalendárnych dní v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči banke alebo pobočke zahraničnej banky, môže banka alebo pobočka

8C/277/2014

-4-

zahraničnej banky svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"), aj bez súhlasu klienta

Z obsahu vykonaného dokazovania má súd za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa vystupoval a konal ako dodávateľ, lebo poskytoval služby, ktoré má v obchodnom registri zapísané ako predmet činnosti. Išlo preto o dodávateľa podľa zák. ust. § 2 ods. 1 písm. a/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a o veriteľa podľa zák. ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, ale aj podľa zák. ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.06.2014 vzhľadom na prechodné ustanovenia § 879l, 879m/ a 879r/ Obč. zák., keďže ide o právny vzťah vzniknutý do 28.02.2010, pričom nároky z neho uplatnené boli až po 01.03.2010, pričom právne vzťahy ich vznik aj nároky z nich vzniknuté pred 01.06.2010 sa posudzujú podľa predpisov účinných do 31.05.2010, teda aj podľa vyššie zmieneného zák. ust. § 879l/ Obč. zák. a aj podľa predpisov v znení účinnom do 01.06.2014, keď stála platí aj vyššie uvedené zák. ust. § 879l/ Obč. zák.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupoval ako spotrebiteľ, lebo konal pre svoju osobnú potrebu, opak preukázaný nebol a ani zo zmluvy nevyplýva. Išlo a ide o spotrebiteľa podľa zák. ust. § 2 ods. 1 písm. a/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a podľa zák. ust. § 3 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ale aj podľa zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.06.2014 vzhľadom na prechodné ustanovenia § 879l, 879m a 879r/ Obč. zák., keďže ide o právny vzťah vzniknutý do 28.02.2010, pričom nároky z neho uplatnené boli až po 01.03.2010, pričom právne vzťahy ich vznik aj nároky z nich

vzniknuté pred 01.06.2010 sa posudzujú podľa predpisov účinných do 31.05.2010, teda aj podľa vyššie zmieneného zák. ust. § 879I/ Obč. zák. a aj podľa predpisov v znení účinnom do 01.06.2014, keď stále platí aj vyššie uvedené zák. ust. § 879I/ Obč. zák.

Bez ohľadu na právnu formu oboch účastníkov zmluvy ide o vzťah spotrebiteľský, podľa spotrebiteľskej zmluvy s poukazom na ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák., s poukazom na vyššie vzhľadom na prechodné ustanovenia Obč. zák. Z tohto dôvodu aj s poukazom na ust. § 54 ods. 1/ a 2/ Obč. zák. sa na ňu musia vzťahovať zákonné ustanovenia Obč. zák.

Predmetom zmluvného vzťahu malo byť poskytnutie finančných prostriedkov formou spotrebiteľského úveru.

V súhrne tohto je potom zrejmé, že ide o vzťah spotrebiteľský zo spotrebiteľskej zmluvy, zo spotrebiteľskej zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Preto sa musí riadiť zákonnými ustanoveniami zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo ide o spotrebiteľský úver podľa zák. ust. § 2 písm. a/ a b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. To, že ide o zmluvu spotrebiteľskú podľa zák. ust. § 23a/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy je dané tým, že v osobe právneho predchodcu navrhovateľa ide o dodávateľa, v osobe odporcu o spotrebiteľa, pričom je zrejmé z obsahu zmluvy, ktorá sa uzatvára na vopred pripravenom, predtlačenom formulári, ktorý vrátane všeobecných obchodných podmienok aj sadzovníka vopred pripravil právny predchodca navrhovateľa, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje ( uvedené je súdu známe aj z jeho rozhodovacej činnosti ).

8C/277/2014

-5-

Vykonaným dokazovaním dospel súd k záveru, že navrhovateľ neunesol dôkazné bremeno o svojom tvrdení, že došlo k platnému postúpeniu pohľadávky. Navrhovateľ nepreukázal, že jeho právny predchodca pred zosplatnením pohľadávky, poučil odporcu o možnosti zosplatnenia a že tak spravil v čase ako to predpokladá zákonné ust. § 565 Obč. zák. a 53 ods. 8/ Obč. zák. Nepripojil v tomto smere žiadne dôkazy, z ktorých by uvedené vyplývalo. Okrem toho nie je možné súhlasiť s jeho argumentáciou, že podmienka upozornenia je splnená aj vtedy, ak je toto upozornenie obsiahnuté v samotnom vyhlásení o mimoriadnej splatnosti ako bolo v danej veci. Zo zák. ust. § 53 ods. 8/ Obč. zák. jasne vyplýva, že sa tak nemôže stať súčasne v jednom liste. Najprv musí byť dané upozornenie a potom pri zachovaní tam uvedenej zákonnej lehoty nie kratšej ako 15 dní môže zosplatniť pohľadávku a tak si uplatniť svoje právo zo zák. ust. § 565 Obč. zák., ale ešte pri splnení ďalšej zákonnej podmienky vyplývajúcej zo zák. ust. § 565 Obč. zák., a to najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky. Takýto postup svojho právneho predchodcu navrhovateľ nepreukázal. Nemožno sa stotožniť ani s tvrdením navrhovateľa, že právny predchodca deklaroval v zmluve o postúpení pohľadávky splnenie podmienok na zosplatnenie a tiež podmienky v zmysle ust. § 92 ods. 8/ zák. o bankách a teda boli splnené podmienky na postúpenie pohľadávky. Nestačí len vyhlásenie o tom, že boli splnené podmienky, ktoré medzi sebou urobili právny predchodca navrhovateľa a navrhovateľ, pretože musí byť aj reálne preukázané, že sa tak stalo vo vzťahu k dlžníkovi. Uvedené navrhovateľ nepreukázal. Neunesol tak dôkazné bremeno o splnení podmienok na platnosť zosplatnenia. Z toho potom vyplýva záver, že ani zmluva o postúpení pohľadávky, pokiaľ sa týka pohľadávky voči odporcom z tohto konania nie je platná, pretože právny predchodca navrhovateľa touto zmluvou postúpil navrhovateľovi nezosplatnenú pohľadávku, čo je v rozpore so zákonným ustanovením § 92 ods. 8/ zák. o bankách. V zmysle tohto zákonného ustanovenia môže banka postúpiť svoju pohľadávku len ak ide o pohľadávku zosplatnenú, pretože banka môže postúpiť len pohľadávku, ktorá zodpovedá nesplácanému dlhu. Ak splátky, ktoré sú splatné len v budúcnosti nie sú zosplatnené, nejde o nesplácaný dlh, lebo ešte neboli splatné a teda nemožno o nich tvrdiť, že sú nesplácaným dlhom. Bolo uvedené vyššie, že právny predchodca navrhovateľa nezosplatnil platne pohľadávku voči odporcom. Preto nemohol platne nezosplatnenú pohľadávku postúpiť zmluvou o postúpení na navrhovateľa. Ak tak urobil, ide o absolútne neplatný právny úkon v zmysle zák. ust. § 39 Obč. zák. Na dôvod absolútnej neplatnosti pritom musí súd prihliadnuť zo zákona, bez ohľadu na to, či sa jej niekto dovolal alebo nie. Tento záver je podporený aj uznesením Krajského súdu v Bratislave 6Co/203/2015 - 394 zo dňa 19.05.2015. Na základ uvedeného preto bolo potrebné návrh navrhovateľa v celom rozsahu ako nedôvodný zamietnuť pre nedostatok aktívnej legitímácie navrhovateľa ( nie

je nositeľom práva na zaplatenie žalovanej sumy, lebo nenadobudol toto právo platnou zmluvou o postúpení pohľadávky ) a pre nedostatok pasívnej legitímácie odporcu ( lebo nie je nositeľom povinnosti zaplatiť žalovanú sumu navrhovateľovi, keďže nedošlo k platnému postúpeniu pohľadávky jeho veriteľa na navrhovateľa ).

Navrhovateľ bol v celom rozsahu neúspešný, lebo jeho návrh voči odporcom bol v celom rozsahu ako nedôvodný zamietnutý. Odporca mal v konaní plný úspech, ale trovy nežiadal. Preto mu nemohli byť ani priznané.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci  
8C/277/2014

-6-

sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. )

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2/ O.s.p. ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p. ), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.